

# La Palabra Israelita **75** AÑOS

INFORMANDO Y  
CREANDO COMUNIDAD

El Semanario Judío de Chile

**Helia Molina Milman, candidata a Diputada por el Distrito 10:**

**“Me siento judía, me siento parte de un pueblo que tiene una historia y características específicas de sobrevivencia”**

*Págs. 8 y 9.*



“Lugares del infinito”, de Antonia Covarrubias:

**La nueva exposición virtual del CIS**

*Pág. 4.*



Dr. Ariel Gelbung, Director del Centro Simon Wiesenthal para América Latina:

**¿Quién golpea a tu puerta?**

*Pág. 5.*

Parashá Ha' shavúa:

**Toldot**

Malaquías 1:1 - 2:7

Encendido Velas de Shabat:

**19:56 HORAS****No se visita Cementerio ni se realizan****Ceremonias Fúnebres:**

5 de Noviembre: Rosh Jodesh Kislev

29 y 30 de Noviembre: Januca

En caso de sufrir la pérdida irreparable de algún ser querido, llamar al:

**222 40 5000****Cuando menos es más**

Por Rabino Diego Edelberg

**D**e todos los tres patriarcas, Abraham, Itzjak y Iacov, tal vez Itzjak sea el menos llamativo e interesante. Abraham recibe tres parashot solo para él y su nieto Iacov otras tres. Itzjak recibe solamente una parashá y muy pocas escenas repartidas en las otras parashot. No solo eso, Abram cambia su nombre por Abraham en su encuentro con D-s y Iacov es renombrado Israel, el nombre propio que llevará nuestro pueblo hasta el fin de los tiempos. Itzjak nunca cambia su nombre, es el que menos habla, su esposa es entregada a él por su padre y lo más relevante que hace es volver a excavar los pozos que su padre había cavado. Itzjak es realmente un misterio.

Sin embargo, nuestros maestros enseñan que justamente Itzjak es el que nos enseña el poder de la simplicidad y la suficiencia. En el Musar, la disciplina ética espiritual judía, este atributo del alma se llama histapkut. Tener un buen balance de este atributo no es poca cosa. A la luz de lo descrito podríamos pensar que Itzjak no tiene carisma y su vida no es tan significativa o intensa. Pero, por el contrario, se requiere una vida interior muy rica para poder gozar de lo suficiente.

Nosotros vivimos en una era donde la sobreabundancia nos hace creer que siempre nos falta algo y está fuera de nosotros. Tenemos que salir a comprar el sentido de la vida porque habita en otra parte. La suficiencia es el arte sagrado de confiar que D-s nos está proveyendo exactamente de todo lo que necesitamos. Por supuesto que esto no significa dejar de tener anhelos o deseos. El equilibrio es lo que siempre buscamos, el punto medio.

Así el Gaón de Vilna nos enseña cómo desarrollar este atributo tan importante mediante tres pasos. Primero, adquirir menos cosas. Preguntarnos cada vez que nos vemos tentados a salir a comprar o buscar algo que pensamos que lo necesitamos desesperadamente: ¿realmente necesito esto? Segundo, querer más lo que uno tiene que lo que uno desea tener. Esto es lo que los Sabios llaman "estar feliz lo que uno posee". Y tercero, practicar al menos una vez por día el sentimiento de suficiencia sintiendo que realmente "tengo todo lo que necesito". El Gaón recomienda justamente Shabat como un día fuera de la semana en el cual no nos quejamos de lo que nos falta sino que bendecimos todo lo preciado que tenemos.

Itzjak no era entonces tan liviano o poco interesante. En la monotonía de su vida nos enseñó uno de los principios más importantes para una vida religiosa. Su vida fue una vida bien vivida en gratitud a D-s porque aprendimos de él que podemos no tener todo lo que queremos, pero queremos todo lo que tenemos.

**¿Existe la gente mala?**

Por Gachi Waingortin

**E**n Pirkei Avot 1:7 Nitai de Arbel dice: "Aléjate del vecino malo y no frecuentes a los hombres malvados". ¿Existen personas intrínsecamente malas? ¿O solamente existe gente equivocada? Y el que se equivoca una y otra vez, ¿es malo o sigue equivocado? El problema del mal es motor fundamental de la religión y la filosofía. El cristianismo plantea que el niño nace cargando con el pecado original que cometieron Adán y Eva y debe ser bautizado para borrar dicho pecado. Rousseau, por su parte, decía que nacemos buenos pero la sociedad nos corrompe. El judaísmo plantea un camino diferente: dentro del ser humano existen dos impulsos: el impulso del bien, iétzer hatov, y el impulso del mal, iétzer hará. Usando su libre albedrío, la persona debe decidir, en cada momento, cuál de los impulsos va a prevalecer. No somos víctimas del iétzer hará. No se trata de una fuerza externa, un ser maligno que nos tienta para hacernos caer. El iétzer hará está dentro nuestro y tenemos la obligación de dominarlo, para que predomine el iétzer hatov.

Si D's es esencialmente bueno, ¿por qué creó el iétzer hará? El Midrash se hace cargo de esta pregunta y la responde desde una óptica puramente psicológica: "Porque si no fuera por la inclinación hacia el mal, las personas no construirían, no se casarían, no tendrían hijos, no trabajarían" (Bereshit Rabá 9:7). Una cierta cuota de agresividad, de ambición, es necesaria para la supervivencia de las personas y de la sociedad. No se trata de anularla, sino de saber regularla para que no sea eso lo que domine nuestras vidas.

¿Hay gente intrínsecamente mala? Creemos que no. Hay gente cuyos valores no compartimos; hay gente enferma o trastornada (lo que no la exime de la responsabilidad sobre sus actos). Evelyn Weil me dijo una vez: "Cuando sientas que alguien te lastima, cámbiale el acento: que te dé lástima". Creo que es más sano pensar que el otro está equivocado o que está enfermo, a sentir que es intrínsecamente malo. La razón es muy simple: los genes no se modifican, las decisiones sí. La idea de un mal intrínseco anularía la posibilidad de la teshuvá, que es lo que da sentido a toda la cosmovisión judía.

Todas las mañanas decimos en nuestras tefilot: "D's mío, el alma que me diste es pura, Tú la creaste, Tú la formaste y la insuflaste en mi ser. Tú velas por ella durante mi vida. Tú me la retirarás al final de mis días y me la reintegrarás para la vida eterna". D's nos da un alma pura y nosotros, con nuestro libre albedrío, la tratamos bien o mal. Si D's entregara almas buenas a unos y almas malas a otros, no existiría el concepto de teshuvá ni de libre albedrío, todo dependería del alma que le toque a cada cual. Esto coincide con el planteo de Maimónides en sus Hiljot Teshuvá, las leyes sobre la Teshuvá, donde plantea que el libre albedrío es inherente al ser humano, así como está en la naturaleza del fuego ascender y en la del agua caer.

Si D's nos entrega el alma pura y nos la retirará al final de nuestra vida, entonces no es un regalo sino un préstamo. Y si nos prestan algo, no corresponde devolverlo estropeado. Debemos cuidar mucho nuestras almas para devolverlas en buen estado.



En cuanto a la maldad, Nitai de Arbel utiliza dos palabras para definirla. Cuando dice "Aléjate del vecino malo" usa el adjetivo "ra"; pero cuando agrega "no frecuentes a los hombres malvados" la palabra utilizada es "rashá". ¿Cuál es la diferencia entre "ra" y "rashá"? El profeta Isaías (3:10-11) dice: "Decidle al hombre piadoso que, si es bueno, gozará del fruto de sus actos; pero ¡ay del perverso! pues se le tratará de acuerdo con sus actos". La contradicción es evidente: ¿Cómo le dice al piadoso que sea bueno? ¿Acaso hay piadosos buenos y piadosos malos?

En su estudio sobre Pirkei Avot, el rabino Lehmann explica que el Talmud (Kidushin 30 a) aclara esta situación: la palabra "rashá" se refiere al que transgrede sus obligaciones para con D's, mientras que "ra" es el que no cumple sus obligaciones para con su prójimo. Entonces, lo que dice Isaías es: dile al piadoso, al que cumple con las leyes rituales, que debe también cumplir con las obligaciones hacia sus semejantes. Puede haber piadosos que no sean tan buenos, personas que rezan todos los días, pero no se comportan correctamente con el prójimo; y hay "malvados" buenos, que no observan las mitzvot rituales pero que son bellísimas personas. La buena noticia es que no estamos obligados a elegir. No debemos optar entre ser buenos y ser observantes de las mitzvot. Se puede y se debe ser piadoso y a la vez bueno. De lo contrario, las mitzvot pierden su razón de ser. Las mitzvot no son un fin en sí mismas, sino un medio para adquirir bondad, sensibilidad y elevación de carácter.

CÍRCULO ISRAELITA DE SANTIAGO  
WWW.CIS.CL**ACLARACIÓN**

Ante diversas consultas recibidas por parte de nuestros Socios, confirmamos que aún existen **LUGARES DISPONIBLES** en el **Cementerio Unión.**

Comunicarse a:

**22240 5000 - 22240 5010**

## Banderas a media asta por orden del Presidente palestino, ridícula distorsión de la historia

Seguramente has citado muchísimas veces el PI Presidente de la Autoridad Palestina Mahmud Abbas (Abu Mazen) publicó un decreto determinando que el 2 de noviembre, esta semana, aniversario de la Declaración Balfour, las banderas palestinas debe ser bajadas a media asta en todas las instituciones públicas, en señal de duelo y protesta.

El 2 de noviembre se cumplieron 104 años de dicho documento, considerado un eslabón diplomático clave en el camino hacia la creación de un hogar nacional judío en la tierra de Israel, lo que se llamaba Palestina, por aquella nefasta decisión del imperio Romano de cambiarle el nombre a Judea-la tierra de los judíos-para tomar venganza contra los judíos por su rebelión.

En la Declaración Balfour de 1917, el gobierno de Su Majestad, a través de Lord Balfour, se expresaba positivamente sobre la creación de un hogar nacional judío en Palestina, siempre y cuando no fuesen socavados los derechos de las minorías residentes en el lugar. Reiteramos: el nombre Palestina nada tenía que ver con lo que hoy se conoce como árabes palestinos, sino que había sido elegido por los romanos por los filisteos, antiguo pueblo del mar que había legado a esas costas. No había "palestinos", en su interpretación actual, en aquel entonces. Es más: el Islam ni había nacido y por ende ningún árabe había llegado de Arabia a las tierras en cuestión hoy tan en disputa.

El grupo Al Fatah, componente central de la Autoridad Palestina, exhortó a no olvidar esa declaración, porque fue "una promesa de parte de alguien que no es el dueño, a alguien que no tiene derecho". Que Gran Bretaña no era el dueño, estamos de acuerdo. Fue sí poco después la potencia gobernante, previa aceptación de la diplomacia internacional. Lo absolutamente erróneo fue la otra parte, "alguien que no tiene derecho".

Pero antes de desarrollar este último punto, una aclaración clave: Israel no nació por la Declaración Balfour. Claro que diplomáticamente fue un paso que no en vano se recuerda bien. Pero Israel nació porque tenía derecho a su tierra. El respaldo de la diplomacia internacional fue clave, claro que sí. Pero el derecho de fondo, milenario, no deriva de la declaración Balfour sino de la historia misma.

El pueblo judío había sido el único con independencia y soberanía en la tierra de Israel, en ese momento llamada Palestina. Nunca nadie había erigido en estos lares una entidad independiente. Sólo el pueblo judío en los tiempos de los reyes de Israel. Para todos los demás, fue una provincia alejada y no muy cuidada que digamos, de imperios que continuaron teniendo a su capital en otras latitudes.

Y cabe preguntar...cuando Al Fatah asegura que los judíos no tienen derecho...¿están pensando que ellos sí? Para quienes contestan automáticamente, guiados quizás por las noticias en las agencias internacionales, recordamos que nunca en la historia hubo un Estado palestino independiente. Israel no conquistó, en aquella guerra de autodefensa de 1967, ningún territorio de un Estado palestino, porque este simplemente no existía. Los conquistó de manos de Jordania, respondiendo a su ataque en la guerra de los Seis Días. La discusión sobre qué hacer, si no es mejor salir de allí para separarse de los palestinos, es otra, y más que válida. Pero aún quien desearía que el territorio se

divida para que cada uno viva de su lado, no puede olvidar la historia. Y la narrativa palestina es una distorsión de la misma.

En un editorial en el periódico de la Autoridad Palestina, Al Hayat Al-Jadida, unos días antes del aniversario de la Declaración Balfour, el 28 de octubre último, se presentó a Israel, tal cual hacen los palestinos, como "un proyecto sionista colonialista". Sería para reír, si no fuera para llorar, cuando uno sabe que había un reino judío en la tierra de Israel muchos siglos antes de que nazca siquiera el Islam y los árabes comenzaran a avanzar desde la península arábiga hacia lo que es hoy Israel, recién en el siglo VII.

Volvamos al editorial citado: "Tras 104 años, el conflicto aún continúa, y no cesará hasta que esta promesa y sus consecuencias sean canceladas".

Realmente, es difícil concebir en qué mundo viven quienes creen que esa frase tiene asidero alguno en la vida real. A la estupidez del "decreto presidencial palestino" de bajar las banderas a media asta en el aniversario de la declaración Balfour, y a la iniciativa palestina de años atrás de demandar a Gran

Bretaña por la misma, es imperioso responder con una aclaración tajante: las "consecuencias" de esa promesa no serán canceladas, porque Israel no dejará de existir. Y sería bueno que hagan un poco de introspección y comprendan que hoy todo sería diferente si los árabes hubiesen aceptado en distintas ocasiones los grandes programas de partición que les fueron ofrecidos, la mayoría de los cuales destinaban al Estado judío un territorio mucho menor del que recibió en 1947. Y si no hubiesen atacado en 1948, ese territorio del 47 no habría crecido. Y si no hubieran atacado en 1967, las fronteras serían las del 48, menores por cierto que las de hoy.

Pero claro... atacaron pensando que ganarían. Afortunadamente, no funcionó.

El problema es que fuera de estas discusiones-llamémosles "políticas"- hay otras que son más explícitamente aún, llamados a

la violencia. Es parte de la continua incitación de la Autoridad Palestina contra Israel, que arriesga a los israelíes pero también envenena la mente de su gente.

El Mufti de Jerusalem, máxima autoridad religiosa de la Autoridad Palestina, prácticamente llamó directamente a secuestrar israelíes para recuperar a sus "héroes", los terroristas presos en Israel. La demonización y la violencia verbal es continua y peligrosa.

Se miente, se distorsiona la historia y se quiere cambiar su curso.

Por enésima vez sentimos la necesidad de recordar: nos contamos entre quienes apoyan la idea de un Estado palestino soberano e independiente que viva en paz junto a Israel. En paz. O sea sin incitación, sin violencia, sin terrorismo. Esa es una condición. Creemos que no sólo los palestinos tienen derecho a ello-aunque desperdiciaron numerosas oportunidades porque les interesaba más perpetuar el conflicto con Israel que solucionarlo- sino que Israel precisa esa separación. Pero nunca, jamás, renunciando a la seguridad. Ni distorsionando la historia.

\* Publicado el 3 de noviembre de 2021 en el Semanario Hebreo Jai.



Por:

ANA JEROZOLIMSKI

Directora Semanario Hebreo Jai

Las opiniones de la editorial no necesariamente representan la opinión de La Palabra Israelita.

### Opinaron en redes sociales:



**Marina Rosenberg**  
@\_MarinaRos

Se sigue extrañando al gran Itzhak Rabin, que seguramente estaría orgulloso del gran suceso de los Acuerdos de Abraham, firmados hace un año con 4 países Árabes. Seguimos su camino de paz y diálogo.



**Rabino Uriel Romano**  
@urielromano

"Y grandes banquetes les preparaban a los testigos para que se acostumbren a venir" (m. Rosh Hashaná 2:2)

Nuestros Sabios hace 2000 años entendieron lo que muchos rabinos hasta el día no quieren aceptar: la gente viene a las sinagogas por la comida, todo el resto es comentario.



**Caroline Glick**  
@CarolineGlick

At Glasgow we saw a shrinking U.S. and an Israel that has become a punchline. Americans began fighting back Tuesday, but the left's war against the West marches on. Israel is the fulcrum.

La Palabra Israelita

El Semanario Judío de Chile

Viernes 5 de Noviembre de 2021  
1 de Kislev de 5782

www.lapalabraisraelita.cl  
e-mail: michelle@cis.cl  
www.facebook.com/lapalabraisraelita  
Santiago de Chile

El semanario La Palabra Israelita es propiedad de la empresa periodística LA PALABRA ISRAELITA S.A. Comandante Malbec 13210, Lo Barnechea

Representante Legal  
**Mario Kibliscky**

Director  
**Andrés Fosk**  
Comité Editorial  
**Andrés Fosk**  
**Mario Kibliscky**  
**Alejandra Weisselberger**  
**Sergio Navon**  
**Andrés Israel**

Asesor periodístico  
**Michelle Hafemann**

Venta de Publicidad  
**michelle@cis.cl**

Oficinas  
Comandante Malbec 13210,  
Lo Barnechea

Teléfono  
**2 2240 5000**

Los artículos firmados, inserciones, publireportajes y Elulosis publicitarios no representan necesariamente la opinión de la Empresa Periodística

La Palabra Israelita S.A.

ni del Círculo Israelita de Santiago, y son de exclusiva responsabilidad de sus respectivos autores y de quienes las emiten.

Las cartas al director no deben exceder un máximo de 200 palabras y su autor debe individualizarse con su nombre y cédula de identidad. El semanario se reserva el derecho de seleccionar, extractar, resumir, titular y publicar las cartas recibidas.



www.osc.cl  
denuncias@osc.cl



2 241 7000

"Lugares del infinito", de Antonia Covarrubias:

## La nueva exposición virtual del CIS

Por Michelle Hafemann

El próximo viernes 12 de noviembre se inaugura la tercera exposición online que organiza el Departamento de Extensión Cultural del Círculo Israelita de Santiago, CIS, que se exhibirá en una galería virtual disponible en [www.cis.cl](http://www.cis.cl). Se trata de "Lugares del infinito", de la artista Antonia Covarrubias, que se podrá visitar hasta el 17 de diciembre próximo.

Esta muestra se compone de casi 30 obras de estilo abstracto, realizadas por la artista a través del uso de pigmentos y óleo sobre tela y papel.

Conversamos con la artista para conocer más de los trabajos que presenta en esta exposición, cuál fue su inspiración y qué espera provocar en quienes la visiten virtualmente.

### Antonia, ¿puedes contarnos un poco de ti y de tu formación como artista?

-Crecí en una casa donde se apreciaba mucho el arte y la música. También disfrutaba mucho del arte estando en el colegio. Ya más grande, si bien no hice la carrera de arte como una carrera formal, sí tomé muchos cursos y terminé yendo a estudiar a Italia. Diría que soy un poco autodidacta y un poco formada como artista en universidades.

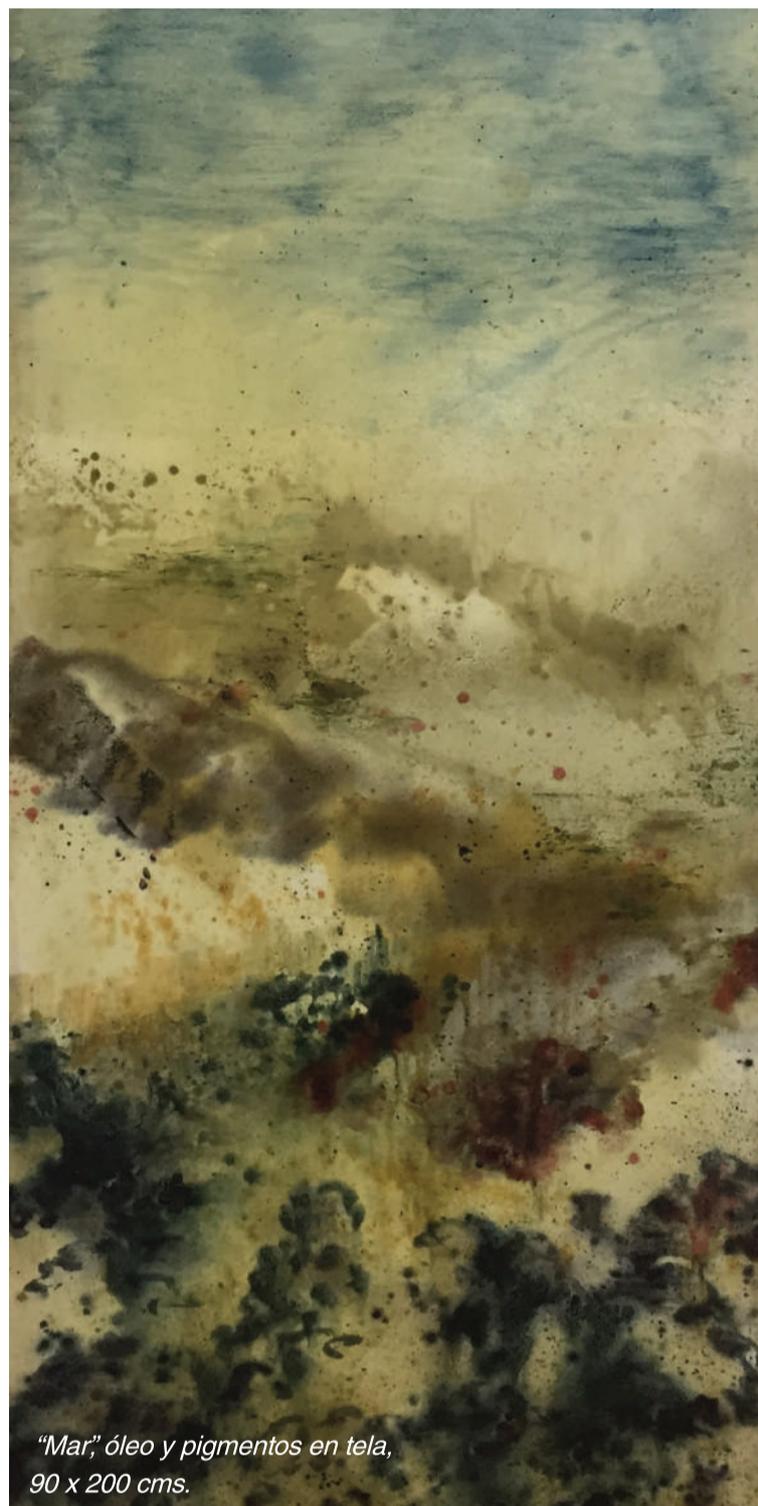
Fue en Italia que empecé a trabajar como artista y a participar en exposiciones, lo que surgió más bien de la necesidad. Había ido a estudiar arquitectura de interiores y necesitaba generar recursos. Mi primera muestra importante fue en un restaurante en Roma y gustó mucho. Y así se me fueron abriendo las oportunidades, trabajé mucho e hice muchas muestras, porque el arte en Italia es muy dinámico.

### ¿Qué técnicas artísticas son tus favoritas?

-Principalmente óleo, aunque en Italia también incursioné en los pigmentos, ya que aprendí técnicas de restauración. Mucha gente me pregunta si mis cuadros son óleos o acuarelas, porque mis cuadros son cada vez más ligeros, pero eso es parte de una búsqueda. Uso materiales que compro en Italia, específicamente en Roma, como la cola de conejo, que se trabaja y se saca un material para preparar las telas. Es un material que se usaba en la época del Renacimiento. También uso óxido, óleos y acuarela. Me gusta incursionar en técnicas distintas.

### ¿Cómo definirías tu estilo?

-Es un expresionismo abstracto. Me gusta pintar lo que me atrae en ese momento. Y no me gusta encasillarme tanto.



"Mar", óleo y pigmentos en tela,  
90 x 200 cms.

### ¿Qué explica el título de tu muestra, "Lugares del infinito"?

-Serefiere alabúsqueda que tenemos las personas. Personalmente, soy una persona muy creyente, por eso me gustó la idea de hacer la exposición en el CIS. Y creo que esta es una búsqueda que tiene el arte, del más allá, del infinito, y que tengo hace tiempo. Me gusta que el arte entregue un respiro y que también te transporte. Un poco esa es la idea de esta exposición, que -desde mi punto de vista- es restaurar la idea original que tenía el arte: buscar la belleza y restaurar la conexión entre el infinito y el interior. Creo que eso se ha perdido un poco.

 <b>Kayco</b> <i>International</i> <b>Group</b>	<b>Building Connections</b>
	<small>LOS PROBLEMAS DIFÍCILES LOS SOLUCIONAMOS DE INMEDIATO. PARA LOS IMPOSIBLES, PODEMOS DEMORAR UN POCO MÁS.</small>
	<p><b>Llegaron propiedades con contratos de arriendo a empresas Prime, y rentabilidad de 2 dígitos.</b></p> <p><small>Contáctenos: teléfonos 226333532 - 226339351 Huérfanos # 757, Of. 703 website: <a href="http://www.kayco.cl">www.kayco.cl</a> • E-mail: <a href="mailto:mkaplun@kayco.cl">mkaplun@kayco.cl</a></small></p>



Por Dr. Ariel Gelbung, Director del Centro Simon Wiesenthal para América Latina

## ¿Quién golpea a tu puerta?

**S**eguramente has citado muchísimas veces el poema del Pastor Niemöller el que refiere a que “ahora vienen por mí, pero no hay quien alce la voz para defenderme”. Conmover y políticamente muy correcto, y a veces erróneamente atribuido a Bertolt Brecht, refleja muy claramente lo que desembocó en la mal llamada Kristallnacht o Noche de los Cristales Rotos.

Lo que sucedió en la noche entre el 8 y 9 de noviembre en Alemania y Austria no fue la caída de una repisa con copas de cristal sino un verdadero pogrom.

Furia antisemita desatada en las calles destinada a dañar, herir, violar, matar, apresar, quemar, mientras las fuerzas del orden contenían la rabia hacia los objetivos judíos. La policía cuidaba que no ataquen propiedades gentiles, los bomberos que el fuego no se expanda hacia nada que no sea hebreo y los médicos que los heridos solo sean circuncisos.

Sin embargo, el pogrom no nació ese día.

Ese hecho fue la muestra que todo el proceso previo de discriminación, deshumanización, deslegitimación, propaganda y violencia cumplió su objetivo. No pudo haberse materializado todo el daño sin la lenta pero planificada preparación.

El Pastor Niemöller también fue una víctima del nazismo, pero su poema refiere a que ya era tarde, porque él mismo reaccionó tarde. Niemöller también creía, antes del Pogrom, que el antisemitismo nazi estaba justificado, no así la violencia. Y refirió muchas veces que apoyó a Hitler pero éste lo traicionó porque le había prometido que quitaría derechos, serían segregados, pero aseguró que no pasaría de ese límite.

Nadie pudo aducir sorpresa por las ideas que Hitler llevaba a la práctica porque ya las había anticipado desde 1919, sin pausa y repitiéndolas en cada ocasión.

Su “ahora ya es tarde” no solo fue una autocrítica a no haber sido un espectador pasivo, sino a haber compartido la génesis del proceso previo.

Estimado lector, te invito a hacer un examen de conciencia propio y que te tomes un tiempo de reflexión.

Analiza tu postura frente al caudal de información que recibes todos los días. Para tu criterio, ¿los buenos son siempre buenos y los malos siempre son malos? Entiendo claramente que si es así, tú siempre consideras que estás con los buenos....

El que no concuerda contigo, ¿se merece todo lo desagradable que pueda el universo destinarle?



¿Deben definir las mayorías todo lo que está bien? O, ¿Hay que tener en cuenta lo que piensa y siente una minoría?

La pandemia, la cuarentena, el COVID-19, las desigualdades, las crisis económicas, no han sacado en este año y medio lo mejor de nuestras sociedades.

No nos hemos mostrado más solidarios ni más humanos.

Las redes sociales han contribuido a ello, generando respuestas violentas, teorías conspirativas y propuesto soluciones ajenas a la convivencia en la diversidad.

Los cierres de fronteras han ido de la mano con búsquedas de culpables y nacimientos de nuevos nacionalismos y otros ismos que no promueven entendimientos-

¿Dónde te encuentras verdaderamente?

Peligrosísimo sería que te veas del lado del que empolla el huevo de la serpiente. Grave es que te ubiques como el que cree que algo de razón tienen pero no te traicionarán.

Difícil es que al final de tu examen te veas como el que ya no tiene quien lo escuche porque es tarde.

Están tocando a nuestra puerta. De eso no hay dudas.

Pero no podemos no atender. Hay que ser fuertes. Tenemos que denunciar a los que siembran ese odio antes que no haya quien se levante. Debemos aprender para no repetir. Bajar el tono del discurso de odio y extirparlo del sistema.

Tolerarlo en nombre de la libertad de expresión hará que nos desilusionemos cuando éste triunfe.. Pero ya será tarde.

## Yo te Nombro

Con orgullo les compartimos los nombres de nuestros próximos Bnei Mitzvá, que junto con celebrar su Bat o Bar Mitzvá, tiene el orgullo de hacerlo en memoria y homenaje de una víctima de la Shoá, gracias al proyecto “Yo te nombro”, de Fundación Memoria Viva y el Círculo Israelita de Santiago, CIS.

**Bat Mitzvá**  
**Ariela Gottlieb Lehmann**  
30 de octubre de 2021  
En memoria de Rosa Katz Z.L.

**Bat Mitzvá**  
**Mijal Gottlieb Lehmann**  
30 de octubre de 2021  
En memoria de Hildegard Block Z.L.

**Tefilim**  
**Ilan Farkas Bahías**  
1 de noviembre de 2021  
En memoria de Gyorge Bineth Z.L.

**Bar Mitzvá**  
**Simón Noé Cifuentes**  
1 de noviembre de 2021  
En memoria de Gyorge Bineth Z.L.

**Tefilim**  
**Eitan Singer Olivares**  
1 de noviembre de 2021  
En memoria de Gyorge Bineth Z.L.

**Tefilim**  
**Mateo Waisman Rubio**  
1 de noviembre de 2021  
En memoria de Gyorge Bineth Z.L.

**ACTO DE**  
**NOVEMBERPOGROM**  
 NOCHE DE LOS CRISTALES ROTOS

**GUARDIANES DE LA memoria**

**MARTES 9 DE NOVIEMBRE - 11:00 HRS.**  
 POR FACEBOOK LIVE

**UNIVERSIDAD Finis Terrae**

**ENCUENTRO RESILIENCIA, MIGRACIÓN Y EMPRENDIMIENTO**  
 18 DE NOVIEMBRE | 18:30 HRS. | ZOOM

EXPONEN:

- ELY MAGENDZO**  
 Ingeniero civil en alimentos e industrial U. de Chile; MBA UCLA-UAI. Director de empresas y conferencista especializado en herramientas prácticas de inteligencia emocional para potenciar y empoderar equipos de trabajo.
- ALEX ALEVY**  
 Ingeniero comercial y máster en finanzas. U. Adolfo Ibañez. Director de empresas Alpez, Apumanque y Canal Online. Docente de Diplomados.

MODERA:

- DENISE BECKER**  
 Directora Postgrados y Educación Continúa, Facultad Economía y Negocios U. Finis Terrae.

**INGRESA EL ENCUENTRO:**  
**ID DE REUNIÓN: 914 6656 3339**  
**CÓDIGO DE ACCESO: 939921**

**FACULTAD DE ECONOMÍA Y NEGOCIOS**

**MUSEO INTERACTIVO JUDIO DE CHILE**



**INAUGURACIÓN DE LÁPIDA**

**SAMUEL DERMER (Z.L.)**

איש אשר רוח אלהים בו (בראשית מ"א ל"ח)  
 UN HOMBRE QUE TIENE ESPÍRITU DE D'S.

**DOMINGO 28/11**  
**12:30 HRS**

**CÍRCULO ISRAELITA DE SANTIAGO**  
 WWW.CIS.CL

**INSTITUTO ETZ JAIM - CENTRO DE ESTUDIOS JUDAICOS**  
 Todo lo que tiene raíces nunca muere.- Rabí Abraham Abulafia

**AMOR Y SEXUALIDAD**  
 ¿Seguimos creyendo que "All You Need is Love"?

**Martin Buber** **Flor Grebe**

Conducen: Rab Ari Sigal, Rab Diego Edelberg

**Noviembre 22 y 29**  
**Diciembre 6 y 13**

**Círculo Israelita de Santiago,**  
 Comandante Malbec 13.210, Lo Barnechea, Santiago Chile

@CISraelita @circuloisraelita

**SOLIDEZ ■ PASIÓN ■ CONFIANZA ■ EXCELENCIA**

**Empresas Indumotora**

Indumotora One HYUNDAI Camiones & Buses KIA

**CERATO**

Nuevo espacio:

# Google Arts and Culture exhibe la historia de los judíos en Chile

Por Viviana Stuardo, Archivo Judío de Chile



Esta plataforma internacional en colaboración con el Archivo Judío de Chile, entrega un recorrido virtual denominado “Judíos en Chile”, en el que se da cuenta del patrimonio cultural y documental del Judaísmo en Chile.

El proyecto, alojado en la página web <https://artsandculture.google.com/partner/archivo-judio-de-chile> plasma documentos únicos e inéditos que relatan la vida de personas judías, familias e individuos en largas travesías por el mundo entero, centenas de anécdotas, dramas humanos y familiares, en busca de nuevas oportunidades de vida.

La galería virtual del Archivo Judío de Chile en Google Arts and Culture es una iniciativa que busca acercar la historia y la cultura de la comunidad judía en Chile a todo el mundo, para la difusión y puesta en valor del patrimonio documental recopilado por este Archivo.

El recorrido considera las galerías de las familias Behar-Rodríguez; Familia Hepner-Halberstam y Familia Frank-Götzel; además de 139 elementos, entre los que se encuentran videos, fotografías y documentos. Una colección que día a día va creciendo y actualizando.

La iniciativa se engloba en la plataforma Google Arts and Culture en la que se exponen y gestionan una amplia recopilación de imágenes, en alta resolución, de obras de distintas disciplinas artísticas de todo el mundo. Así, se puede explorar más de 4.500 museos de manera parecida a Google Street View, es decir, el o la usuario y usuaria puede visitar virtualmente museos de todo el mundo, seleccionando lugar geográfico, artista, tema, color o decenas de opciones de búsqueda más, de esta manera, la gente descubre, interactúa y explora la cultura que nos rodea desde el computador, celular, o cualquier dispositivo que tenga a mano.

Millones de personas de todo el mundo visitan los museos, archivos, sitios del patrimonio mundial y comunidades locales que son parte de Google Arts & Culture, entre los que se cuentan la Galería Uffizi en Florencia, Museo Van Gogh en Amsterdam, Museo de Orsay en París, Museo de Historia Natural

en Londres, MOMA en New York, Museo Sorolla en Madrid, Museo de la Acrópolis en Grecia o Museo Guggenheim en Bilbao entre muchísimos más. En latinoamérica se encuentran, entre otros, el Museo MATE en Lima, Museo Nacional de Bellas Artes en Buenos Aires, AMIA Comunidad Judía en Buenos Aires, Museo de Arte Contemporáneo en Bogotá, Museo Botero en Bogotá, Museo Nacional de Belas Artes en Rio de Janeiro, Pinacoteca de São Paulo, o Oscar Niemeyer Museum en Curitiba, Brasil.

La galería “Judíos en Chile” en la plataforma Google Arts and Culture ha sido posible gracias al rescate que el Archivo Judío de Chile realiza de documentos que dan cuenta de la historia de los judíos, de las historias de sus familias y del aporte que personas de origen judío han hecho en la historia nuestro país. El AJCL también tiene alianzas con la Red de Entidades de Documentación de las Comunidades Judías de América Latina, Consejo Internacional de Archivos (ICA-UNESCO), Archivo Central para la Historia del Pueblo Judío, Archivo Nacional de Chile, Museo Histórico Nacional, Fundación IWO, Buenos Aires, AMIA Cultura, Argentina, a las que se suma Google Arts & Culture.





Helia Molina Milman, candidata a Diputada por el Distrito 10:

## “Me siento judía, me siento parte de un pueblo que tiene una historia y características específicas de sobrevivencia”

Por Michelle Hafemann

**H**elia Molina Milman (PPD) es médico pediatra, acaba de dejar su cargo como Decana de la Facultad de Ciencias Médicas de la Universidad de Santiago, Usach, y actualmente es candidata a Diputada por el Distrito 10 (Santiago, Providencia, Ñuñoa, Macul, San Joaquín y La Granja). Fue candidata a primarias por la Gobernación de la Región Metropolitana (perdió contra Claudio Orrego) y ex Ministra de Salud del segundo Gobierno de la Presidenta Michelle Bachelet. Hija de la profesora de matemáticas del Instituto Hebreo, Rosa Milman, Z.L., recuerda que participando con la entonces Presidenta en una Tefilá por Chile realizada en el Mercaz Kehilatí, del CIS, esta le comentó sobre la larga fila de personas que esperaba para saludarla, a lo que le respondió: “No me vienen a saludar por mí, vienen porque fueron alumnos de mi mamá”.

En medio de las actividades de campaña, nos comenta que decidió asumir esta candidatura porque quiere llevar a leyes

lo que defina la nueva Constitución y también porque, siendo este su primer cargo electo de ganar la elección, no carga el estigma del desencanto con los políticos que tienen quienes ya están en el Congreso o han ocupado otros cargos. Para ella, su gran experiencia fue su rol de ministra, el que tuvo que dejar tras unos polémicos comentarios sobre el aborto, tema sobre el que no ha cambiado su opinión: “Acá hay un tema de salud pública y de derecho. Yo no soy una persona pro aborto, ninguna mujer creo que lo sea, no conozco a nadie que me diga “Abortar es lo mejor que le puede pasar a una mujer”. Pero sí creo que las mujeres tenemos derecho a tomar las decisiones sobre nuestro cuerpo”.

### ¿Cómo fue la experiencia de ser decana?

-De dulce y de agraz, porque como experiencia fue espectacular, sobre todo en una facultad médica como la de la Usach que es relativamente nueva, tiene 40 años, comparado con la Universidad

de Chile o la Católica, que tienen más de 100 años. Pero desgraciadamente me tocó el COVID y esto significó un desafío tremendo para las universidades, porque hubo que “virtualizar” todo, todo el proceso de educación, y en las carreras de la salud eso es muy difícil, no se puede enseñar a los estudiantes de kinesiología, arsenaleros, enfermeros, médicos, solo por “live”, y tienes que estar con las personas, conversar con las personas y mirarlas. Nada reemplaza la estadía de nuestros estudiantes en hospitales y estos estuvieron cerrados para ellos, excepto para los internos. Entonces, la verdad es que fue muy complicado.

**A propósito de esto, siendo ud. especialista en salud, ¿cómo ve el escenario actual con el alza de contagios, a pesar de que el Ministro de Salud dice que no es la tercera ola, sino un rebrote?**

-La verdad es que es lo mismo, tercera ola o rebrote, en términos epidemiológicos no hay diferencia. Cuando empiezan a

umentar los casos de manera sostenida estamos frente a una ola, sea la tercera o la cuarta. Lo que me preocupa es que, justamente, una de las cosas con las que hemos tenido problemas en Chile es la transmisión del riesgo, porque los discursos ministeriales siempre han sido como “Estamos mal, pero somos los mejores del mundo, somos los que más vacunamos, los que más camas tenemos”, y la gente tiende a pensar que no hay peligro y uno lo ve en la calle, no usan bien la mascarilla, se la sacan y hay mucha gente junta. He estado yendo a la feria como candidata y la verdad es que me impresiona la cantidad de gente, mantener distancia social es imposible y he pensado seriamente en parar mis actividades sociales, porque es inevitable que la gente te abrace o se acerque.

**Ya se vio con los mismos candidatos presidenciales y el contacto estrecho con el candidato Gabriel Boric, que dio positivo.**

-Así es, imagínese: un candidato va a una actividad, está lleno de gente alrededor, la gente te quiere abrazar, se acerca, entonces es muy difícil que mantengan la distancia social o decirles que no, eso sería decirles “Oiga, no vote por mí”. Es un momento muy complicado y siento que el hecho de que tengamos una alta cobertura de vacunación no es suficiente todavía para poder hablar de una inmunidad de rebaño o algo parecido a eso. Además, la vacunación no te protege más que en un 40 o 50% de no contagiarte, pero sí ha demostrado ser efectiva para reducir la cantidad de los casos. Y eso también hace que la gente se relaje porque está vacunada. Estas vacunas son experimentales, aunque son buenas, pero todavía no sabemos por cuánto tiempo dura la inmunidad, incluso no se sabe lo que va a durar la tercera dosis. La incertidumbre que genera una pandemia donde se sabe poco del virus, donde se sabe poco de cómo evoluciona, donde hemos visto que países que van más adelantados que nosotros, como en Europa, han tenido que retroceder en sus medidas. Por eso no podemos olvidarnos de que esto está todavía entre nosotros y que tenemos que mantener el auto

cuidado, que es lo más efectivo.

Por eso me preocupa la transmisión del riesgo, porque decirle a la gente que es un brote y no una ola, es como decirles “No se preocupe”, y creo que debe ser al revés.

**¿Por qué decidió asumir esta candidatura a Diputada?**

-Tengo que decir, con toda honestidad, que me ofrecieron ser candidata a Senadora, pero no acepté porque la campaña para la senaturía de la Región Metropolitana es una campaña muy cara, donde tienes que tener mucha gente trabajando en las 52 comunas, yo no tengo plata personal, soy jefa de hogar y tengo un sueldo por mi trabajo en la universidad, no tengo ninguna posibilidad de hacer una campaña senatorial que tenga éxito, son mínimo 400 a 500 millones de pesos, y yo soy de un partido pobre, que pone poca plata y no estoy en edad de quedar endeudada. Y la diputación es distinta, porque son seis comunas, en las que sí me puedo desplegar personalmente, con voluntarios. Por eso dije que no.

Ahora, desde el punto de vista de mis objetivos, creo que da lo mismo ser senadora que diputada, porque en el fondo, lo que quiero, es bajar la nueva Constitución a leyes, porque la Constitución es una carta magna, pero una vez que se aprueba tiene que pasar rápidamente, de manera urgente, a leyes, para poder impactar y poder ayudar a la gente. Para mí, la política solo tiene sentido si lo que uno piensa le sirve a la gente, podemos tener puros premios Nobel en el Congreso, pero si no tienen experiencia de cómo hacer una política pública, creo que vamos a quedar por años igual de estancados como estamos. Y, con mi experiencia y mi vida, poder ser un aporte en eso, llevar las buenas ideas que van a salir en la Constitución de manera rápida a la gente.

**¿Qué pasa si no se aprueba la Constitución, qué ejes de trabajo le gustaría promover?**

-No creo que no se apruebe, confío

mucho en la gente y, aunque hay constituyentes que son inexpertos, son de la gente. Cuando yo converso con las personas, por poco ilustradas que sean, el sentido común impresiona. Y creo que en la Convención Constitucional hay una muy buena mezcla entre la gente que sabe y expertos.

**¿Cómo ha sido la recepción de la gente a su campaña? ¿Cómo lo ha visto en el terreno?**

-La verdad, salgo con el corazón hinchado de las actividades presenciales, con la gente, porque siento mucho cariño. No he sentido rechazo pero sí he escuchado muchas quejas de los sectores más pobres, que se sienten muy estigmatizados. También he escuchado a los jóvenes, que rechazan la política y a los políticos. Pero me he sentido muy querida, aunque tengo claro que eso no basta para ganar la elección.

**¿Quiénes de su familia la acompañan en esta campaña?**

-Bueno, el que me ha acompañado más es mi hijo actor (Sergio Domínguez Molina, conocido como “Panqueque”) porque es muy querido, entonces él ha puesto su arte en mi campaña.

**¿De quién heredó el humor “Panqueque”?**

-No sé, pero se parece mucho a mí físicamente, y es el que sacó mis rasgos judíos. Todos tenemos mucho sentido del humor, aunque mis otros hijos son académicos, pero él desde chico era diferente.

**Al respecto, ¿cuál es su vinculación con la vida judía?**

-Ser judío es pertenecer a una tribu. Yo soy judía de madre, mi familia vino de Kiev en Rusia y ella nació en Argentina, cuando habían recién llegado al continente mis abuelos. Ellos vivieron directamente el antisemitismo. Yo siempre me he identificado como judía, aunque no soy religiosa, pero respeto las tradiciones y cocino comida judía. Me siento judía, me siento parte de un pueblo que tiene una historia y características específicas de sobrevivencia y de lucha.



Por Sivan Gobrin, desde Israel

El Primer Ministro de Israel en la cumbre de Glasgow:

## “Nuestra huella de carbono puede ser pequeña, pero nuestro impacto sobre el cambio climático puede ser poderoso”

“Como el país con la mayor cantidad de empresas emergentes per cápita, debemos canalizar nuestros esfuerzos para salvar nuestro mundo”. Esta frase fue parte del discurso del Primer Ministro israelí, Naftali Bennett en la conferencia por el cambio climático COP26 en Glasgow, Escocia.

“Nuestra huella de carbono puede ser pequeña, pero nuestro impacto sobre el cambio climático puede ser poderoso”, agregó Bennett. “Si vamos a mover la aguja, debemos contribuir con la fuente de energía más valiosa de Israel: la energía y la capacidad intelectual de nuestro pueblo”.

El primer ministro destacó el rol de Israel en el desarrollo de innovaciones para combatir el cambio climático, y el potencial israelí de liderar proyectos tecnológicos que pueden cambiar el mundo, a pesar de ser un país pequeño.

Al margen de la conferencia, Bennett se reunió con varios líderes mundiales para compartir experiencias y discutir proyectos, entre ellos el primer ministro indio Narendra Modi, el presidente lituano Gitanas Naosda, el presidente suizo Guy Permlin, el presidente de Irlanda, Michael Higgins, entre otros. Bennett también sostuvo reuniones oficiales con el primer ministro británico Boris Johnson y el príncipe Heredero y Primer Ministro del Reino de Bahrein, el Jeque Salman bin Hamad Al Khalifa.



Además, Bennet pudo reunirse con el presidente de Francia, Emmanuel Macron, para poder aclarar el caso NSO, en el cual el gobierno francés exigió a Israel una aclaración sobre el uso del software Pegasus de la NSO israelí para la presunta vigilancia de Macron y otros personajes franceses. Luego de esta reunión, fuentes israelíes declararon que el conflicto habría quedado atrás.

Pero no todo fue tecnología, innovación y política. La ministra israelí de energía Karine Elharrar, quien se traslada en silla de ruedas por padecer una distrofia muscular, encontró a su llegada a la conferencia que no había accesos adaptados para su situación, lo que provocó un gran revuelo dentro de la delegación israelí y en la organización de la conferencia en general, ya que, al no darle una solución, tuvo que volver a su hotel.

El Primer Ministro Bennet, decidió que Elharrar llegaría junto a él en el convoy oficial, lo que finalmente aseguró su entrada, además de recibir las disculpas del embajador inglés en Israel, Neil Wigan, quien escribió en Twitter: “Pido disculpas profunda y sinceramente a la ministra. Queremos una Cumbre de la COP26 que sea acogedora e inclusiva para todos”.

## CAMBIOS LIBERTY

+ SEGURO + ÁGIL + CONFIABLE + RESPALDO

Compra y venta de moneda extranjera, monedas de oro

Billetes dólar, euro, etc.

CHEQUES moneda extranjera

Transferencias Bancarias Internacionales

Envíos y recibos a todo el mundo  
(Western Union)

Retiro y Entrega a su domicilio  
Sin costo ni Comisión.

SEGURIDAD:  
Cajas y estacionamiento Privado.

**44** años de experiencia profesional  
Al Servicio de la Comunidad.

AV. PROVIDENCIA 2653, LOCAL 10. EDIF. FORUM  
(LADO VIAJES FORUM) ◆◆ TOBALABA

Fono: 2 2335 7113 / 2 2231 2697 / 2 2335 4164

Celular: 9 9233 9159

aaaliberty@gmail.com - www.cambiosliberty.cl





Por Gianfranco Raglianti

Comentario de series:

## The Closer



**E**l último especial de David Chappelle es, al parecer, el último de su carrera. Así lo anuncia él de manera explícita y así lo sugiere su título, "The Closer".

Gran parte de la hora que dura su monólogo está dedicada a cuestionar los privilegios de la comunidad LGBT+. Puede parecer contraintuitivo señalar que un grupo minoritario y que hasta el día de hoy se ve privado de ciertos derechos en varios países (matrimonio y parentalidad, en occidente; la libertad en casi todo el medio oriente), tenga esa supuesta prerrogativa, pero Chappelle es concreto en evidenciarlo.

Plantea como ejemplo el caso de DaBaby, un rapero que pudo hacer tranquilamente su carrera pese a haber matado a alguien (supuestamente, en defensa propia), pero que fue "cancelado" por hacer comentarios homofóbicos en un concierto (vinculando la homosexualidad al VIH).

No es difícil darse cuenta de que tiene razón. No tratar a alguien con el pronombre con el que se identifica puede ser maleducado, descortés o, derechamente, una falta de respeto. Pero plantear que es "violento", le hace un flaco favor a todos quienes sí son víctimas reales de violencia, porque propende a relativizar el concepto: si todo es violento, nada es violento.

Asimismo, ¿cómo pueden estar en un plano comparable decir algo sobre un colectivo que agredir físicamente a una persona en particular? Una de las críticas que se le hizo a este especial es que desconoce la "interseccionalidad", que es un término propio de algunas ciencias sociales que busca reconocer que diversas categorías (sexo, clase social, orientación sexual, etc.) están interrelacionadas potenciando sistemas de opresión. Así, una mujer afrodescendiente pobre, presenta una especial desventaja frente a un hombre afrodescendiente millonario.

Sin embargo, creo que el punto de Chappelle se mantiene. Es evidente que en sectores marginales todo aquello que escapa de lo heteronormado es castigado. Pero en entornos burgueses, sí pareciera existir una discriminación positiva.

Ser pobre y transexual te puede hacer arriesgar la vida. Sin embargo, ser transexual con educación y recursos económicos te puede asegurar una carrera actoral sin tener mayor talento ni atractivo físico que la mayoría de las actrices.

Quizás no haya nada nuevo en lo que está diciendo Chappelle. Pero la gracia es que lo plantea de una forma ingeniosa y, además, inteligente. La mayoría de las voces que se atreven a debatir sobre asuntos de la comunidad LGBT+ son conservadores y sus argumentos no van mucho más allá de la repetición de dogmas religiosos.

En este caso, los cuestionamientos buscan evidenciar injusticias y desigualdades, pero sin pretender negarles ningún derecho. Prueba de lo políticamente incorrecto que resulta osar referirse a estos temas y lo silentes que están las voces más reflexivas es que en Rotten Tomatoes (un sitio que promedia las evaluaciones de los medios y de los propios usuarios) "The Closer" tiene una aprobación de los críticos de un 44%, pero a nivel de público, la cifra es de un 96%.

Estas disonancias se entienden cuando se trata de una película. El público busca entretenerse, pero la crítica aprecia otros aspectos estéticos (o al menos se jacta de ello). Sin embargo, en un especial de comedia no hay elementos artísticos que apreciar, lo único que importa es si es divertido o no, por lo que esta diferencia sólo es atribuible al temor que sienten los medios de perder el beneplácito de jóvenes progresistas. Burgueses abajistas con poder adquisitivo que, si es que osan cuestionarles cualquier punto de su identidad se sienten ofendidos y violentados y harán lo posible por cancelar y boicotear todo aquello que se les oponga.

Hannah Gadsby, una "comediante" lesbiana que se ha enfrentado públicamente a Chappelle a propósito de "The Closer", tiene su propio especial en Netflix. Se llama Nanette y en Rotten Tomatoes cuenta con una aprobación crítica de un 100%... pero sólo un 26% de parte de la audiencia.

Cabe señalar que Chappelle hace dos chistes contra los judíos. Pero es divertido. Es ingenioso. Da lo mismo que la crítica subyacente a esos chistes esté equivocada. Da lo mismo que sea imprecisa y que esté fuera de contexto, porque es un especial de comedia y uno no busca que le digan todo lo que quiere escuchar. Uno busca que te transmitan un mensaje que de forma seria no tendrían tanto alcance y que la forma en la que eso se haga refleje agudeza. El humor es sorpresa, así que, aunque te digan algo que ya sabes o que piensas, si logran comunicártelo de manera original, se cumple el objetivo.

Gadsby cree que, por pertenecer a una minoría, su mensaje merece nuestra atención y nuestro interés y es irrelevante que lo comunique de la forma más obvia y literal posible. Lamentablemente, esa lógica identitaria (importa más quién soy y la minoría a la que pertenezco que mis ideas) está permeando la esfera política.

Es de esperar que, en el secretismo y el anonimato del voto, se refleje la misma tendencia que muestra Rotten Tomatoes: a nivel de audiencia, sí es importante el contenido y no los mensajes voluntaristas ni el apoyo irreflexivo a todos los colectivos presuntamente desfavorecidos que existen.

## Novedades

Biblioteca Jaime Pollak Ganz

(Solicitar en biblioteca@cis.cl)

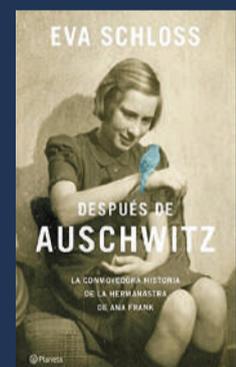
[www.cis.cl](http://www.cis.cl)


**EXODUS**  
Deborah Feldman

**L** HISTORIA CONTINÚA:  
La protagonista de Unorthodox regresa para contar la siguiente fase de su vida: un revelador viaje interior y exterior

Con solo veintitrés años, Deborah Feldman tomó a su hijo y sus pocas posesiones, y dejó atrás la comunidad jasídica Satmar de Williamsburg (Nueva York) en la que había crecido, decidida a forjarse una vida mejor lejos de la opresión y el aislamiento de su educación judía ultraortodoxa. A partir de esa experiencia escribió Unorthodox, su primer memoir, que fue aclamado por la crítica y los lectores, y se adaptó a una exitosa serie de televisión. Una vez fuera de esa burbuja, Deborah se encuentra sola en un mundo hostil en el que lucha por construir un futuro para su hijo. El desarraigo, el vacío espiritual y la necesidad de labrarse una identidad la arrojan en busca de sus raíces, primero en Estados Unidos y después en Europa, dispuesta a averiguar cómo vivió su abuela durante el Holocausto.

Exodus es una indagación profundamente conmovedora sobre la memoria y sobre cómo nuestros orígenes pueden devolvernos el sentido de pertenencia y ayudarnos a descubrir quiénes somos.



**DESPUÉS DE AUSCHWITZ**  
Eva Schloss

**L**a historia de Ana Frank es la de una chica que llegó a todo el mundo con la simple humanidad de su diario. Mi historia es diferente. También fui víctima de la persecución nazi y me enviaron a un campo de concentración pero, a diferencia de Ana, yo sobreviví». Eva Schloss era muy diferente a Ana Frank, pero eran grandes amigas. Después se convertirían en hermanastras, ya que el padre de Ana, Otto Frank, se casó con la madre de Eva. Eva, como Ana, vivió el horror de Auschwitz, aunque ella consiguió sobrevivir. Sesenta años después de Auschwitz, algo la obligó a contar con una sinceridad apabullante su vida antes y después del campo. Un emocionantísimo relato sobre lo que nadie había contado hasta ahora: sobre todo lo que sucede cuando uno sobrevive una tragedia a la que uno jamás pensó que sobreviviría.

[Solicitar en biblioteca@cis.cl](mailto:biblioteca@cis.cl)

Joanna Rutman, interiorista:

## “Interpretar a un cliente, sus necesidades y mejorar su calidad de vida es lo que me motiva”

Por Michelle Hafemann

Licenciada en Arte de la Universidad Católica, Joanna Rutman se especializó en grabado y fotografía, y comenzó su vida laboral en el campo de la publicidad, como Directora de Arte en la agencia BBDO. En el ámbito del arte, participó en varias exposiciones colectivas y entre mentores cuenta a Eduardo Vilches, Verónica Barraza, Gonzalo Cienfuegos, Justo Pastor Mellado.

En 1998 se trasladó a San Francisco, Estados Unidos, donde tomó cursos de typography y restauración de muebles en UC Berkeley, y en 1999 realizó un diplomado en la Academia de Arte en San Francisco. El amor por los objetos y el ser coleccionista la llevó por el camino del interiorismo, por lo que al volver a Chile, el año 2010, comenzó con sus proyectos de decoración. “Interpretar a un cliente, sus necesidades y mejorar su calidad de vida es lo que me motiva”, nos comenta.

### ¿Cuáles son tus especialidades dentro de este mundo, a qué tipo de diseño o espacio te enfocas?

-Mis especialidad es decorar y remodelar espacios. Tanto casas como departamentos, en general, como también anteproyectos para restaurantes, espacios comunes para empresas y salones de belleza. Algo que me apasiona son los proyectos en la playa o en los lagos del sur de Chile. Me encanta viajar, conocer nuevos lugares y dejar huella en diferentes rincones.

Trabajo con un equipo muy bueno. Tengo mis talleres con diferentes especialidades. Uno es exclusivo en muebles a medida. Otro es tapicería. Además, trabajo con un constructor cuando hay que remodelar espacios como cocinas o baños. Tenemos una relación estrecha, los conozco todos hace más de 15 años. Y somos como una gran familia.

He tenido la suerte, también, de trabajar en Miami, donde tengo excelentes proveedores que han contribuido al desarrollo de mis proyectos.

### ¿Cómo te vas nutriendo de cuáles son las últimas tendencias en el mundo del diseño de interior? ¿Cómo sabes lo que está a la moda o conoces nuevos materiales?

-Creo que la inspiración está en la calle, en el arte, en los libros y -por sobre todo- en los viajes. Cada lugar aporta una tendencia diferente. Incluso la ropa, que en colores va a la par con la temporada y tendencia en los colores de la decoración.

Mis referencia es Brasil, me fascina lo contemporáneo y el trabajo que realizan con las maderas. También Italia en todo lo que es amoblado de oficinas, restaurantes y diseño de sofás. Y Dinamarca en la vanguardia conceptual más moderna.

Soy amante de las ferias, antigüedades, coleccionista de objetos. Me encanta que los espacios tengan personalidad. Hay ferias del mueble como Foa, Casa Cor o la feria de Milán que marcan tendencia.

### En ese sentido, ¿puedes contarnos qué es lo que más te solicitan tus clientes?

-En estos tiempos de pandemia, lo que más me solicitan son sala de estar, home office y gimnasios al interior de las casas. Es curioso porque se revaloraron los espacios dentro de los hogares y hay que adaptarse a las nuevas necesidades de estos tiempos. Por ejemplo, muchos clientes, que antes tenían oficinas, las cerraron por la pandemia y quedaron trabajando desde sus casas. Es ahí donde tengo que crear nuevos espacios para que toda la familia esté cómoda y feliz en sus casas. Y ahora que es época de primavera verano estoy enfocada a terrazas.

### ¿Qué materiales son los que se utilizan más en el diseño de interior en Chile actualmente?

-Actualmente, los materiales más usados en Chile son madera con tinte gris o natural. Las fibras y telas en las gamas de los grises y la paleta de colores los verdes y arenas. Para destacar espacios se utilizan las cubiertas de mármol en las mesas, o bien mesas de madera circulares como coffee tables. El papel mural con diseño ha entrado fuerte al mercado chileno, dando muchas opciones entretenidas de decoración.

### ¿Y cuáles crees que son los “must have” en un espacio interior? ¿Y lo que hay que evitar?

-Los must have en un espacio es la iluminación, algo que en Chile recién se está incorporando es la iluminación led en los muebles o bien focos en cielos o lámparas con diseño. Esto hace que un espacio se realce y luzca el interiorismo. Por otro lado, lo que hay que evitar es hacer de tu espacio un muestrario de materiales. Me refiero, que hayan cinco tipos de pisos diferentes, que todos los espacios tengan distinto papel mural y que no exista un concepto, eso hace que el lugar pierda considerablemente.

Mi trabajo se puede conocer en mi Instagram, @joarutman\_design, o en mi página web, [www.joarutman.cl](http://www.joarutman.cl).



De uso doméstico:

## Tecnología israelí convierte basura en gas limpio

Por Fuente Latina



**L**a tecnología israelí que convierte restos de comida en gas limpio para cocinar y como fertilizante llega a Latinoamérica, tanto para uso industrial como doméstico.

Cantidad de basura relacionada con la comida que tiramos en el planeta resulta abrumadora y, junto con esto, la Organización Mundial de la Salud (OMS) advierte que más de 4 millones de personas mueren al año por contacto directo o indirecto por cocinar usando combustibles sólidos, como la madera, el carbón y el carbón vegetal.

Juntando estos dos datos, los inventores de HomeBioGas en Israel patentaron lo que consideran la solución perfecta para proporcionar gas de uso doméstico a partir de los residuos orgánicos.

El invento consiste en un biodigestor de tamaño familiar, el primero disponible en el mercado según su director de marketing, Ami Amir. “Y que es de uso tan fácil como un lavaplatos”.

Esta tecnología que ya funciona en Israel, Estados Unidos, Europa y Australia, acaba de firmar contratos en Colombia, El Salvador, Perú y Chile, para que también allí se puedan convertir los desechos alimenticios en gas para cocinar y fertilizante para el jardín.

### ¿Qué es un biodigestor?

Es un aparato que toma material orgánico, como restos de comida, y lo convierte en un combustible conocido como biogas. Lo hace a través de un proceso anaeróbico (sin aire) que se lleva a cabo en una atmósfera cálida.

El gas resultante del proceso puede usarse para cocinar, pero no solamente para eso, también puede calentar los espacios y, según sus inventores, no desprende malos olores.

El sistema se concentra en un tanque en el que se vierten los desechos, allí la bacteria es digerida y convertida en biogas y canalizada directamente al quemador donde se puede cocinar con gas, gas gratuito y casero.

### ¿Es un compost sofisticado?

La compañía señala que no lo es, puesto que el composting es una acción que, según Amir, puede ofrecer una sensación de estar contribuyendo al medioambiente pero que, en realidad, no aporta tanto valor real ya que la mayor parte de la gente que lo hace no trata la materia orgánica personalmente. Sin embargo, con el biodigestor el resultado tiene valor inmediato para el usuario.

Tras el proceso de biodigestión quedan restos de químicos solubles en el aparato, unos 10 litros, que pueden ser usados como fertilizante líquido para el jardín o verduras, señalan sus creadores.

El biodigestor no es tan novedoso, sus inventores israelíes, Oshik Efrati y Yair Teller, comenzaron a trabajar en él cuando quisieron mejorar unos modelos de biodigestores indio y chino, grandes, imprácticos y difíciles de manejar, para hacerlos accesible a las personas necesitadas en América Latina, África y Asia.

Y lo lograron. Los aparatos se comenzaron a testar en las comunidades beduinas de Israel, que viven alejadas de cualquier método de eliminación de residuos y casi sin servicios públicos, como electricidad.

Y si bien se creó el sistema para comunidades en desarrollo, funciona con éxito en los territorios palestinos y República Dominicana, por ejemplo, también ha despertado interés en otros lugares donde muchos occidentales buscan soluciones inteligentes para sus residuos.

## Acuerdos de Abraham:

**Acuerdo entre universidades de Israel y Emiratos Árabes Unidos**

Fuente: Aurora Israel

La Universidad de Haifa y la Universidad de Zayed firmaron un acuerdo de cooperación académica. El mismo se orientará específicamente a los problemas ambientales. Además, permitirá el trabajo en conjunto de profesores y alumnos de ambas instituciones.

En un comunicado de la Universidad de Haifa, se confirmó que unificarán recursos para desarrollarse en distintas áreas. También se podrán realizar intercambios, seminarios, workshops, y otros tipos de eventos para que los estudiantes puedan conocer las dos universidades, y a su vez, los dos países.

La normalización de las relaciones entre Emiratos Árabes Unidos e Israel sigue dando sus frutos. En este caso

en un ámbito fundamental como lo es la educación. Durante la firma del acuerdo se hicieron presentes las autoridades de ambos establecimientos.

Ron Robin, autoridad máxima de la universidad de Haifa, expresó: "A raíz de muchos desafíos comunes que enfrenta la humanidad mientras lidiamos con la crisis climática, este tipo de cooperación académica es una forma de preservar el planeta".

## En Alemania:

**Sobreviviente de la Shoá declaró en juicio a un guardia nazi de 100 años**

Fuente: Ynet Español

Vine desde Haifa y le pregunté: ¿Llegando al final de sus 100 años, su oscuro secreto vale tanto para usted que no se atreve a disculparse por su contribución a mi sufrimiento?". Con estas palabras Emil Farkas, sobreviviente de la Shoá de 93 años, testificó este jueves en Alemania contra Joseph Shutz, de 100 años, ex guardia nazi del campo de concentración de Sachsenhausen.

Farkas brindó su testimonio durante una hora y ocasionalmente miró hacia donde estaba sentado Shutz, quien en ningún momento le devolvió la mirada. Al final del testimonio del israelí el juez se dirigió al acusado y le preguntó si había

escuchado al testigo. Shutz respondió afirmativamente sin demostrar ningún tipo de emoción por el relato escuchado.

El acusado es enjuiciado por ayudar e incitar el asesinato de al menos 3.518 personas en Sachsenhausen, campo en el que coincidió con Farkas. Shutz se ofreció como voluntario para servir a los nazis allí entre 1942 y 1945, y a pesar de sus 100 años un estudio médico realizado en agosto determinó que está en condiciones de afrontar un proceso judicial.

Se trata del agente nazi de mayor edad en afrontar un juicio y el caso despertó un enorme interés público en Alemania. Se espera un fallo de la justicia para principios de enero de 2022.



## Equipo médico y personal:

**Israel envía ayuda de COVID a Rumania**

Fuente: Enlace Judío

Israel envió 40 tanques de oxígeno y planea enviar un equipo de médicos a Rumania para ayudar al país a frenar la pandemia, informó The Jerusalem Post.

El Ministerio de Relaciones Exteriores envió una entrega de 40 tanques de oxígeno a Rumania a través de la embajada de Israel en Bucarest como parte de la ayuda gubernamental y del sector privado. Los tanques fueron donados por Elbit Systems y Effi Europe.

Además, un equipo de médicos expertos dirigido por el Dr. Rami Sagi, subdirector del departamento de hospitales del Ministerio de Salud, volará a Rumania la semana que viene.

"Rumania es uno de los mejores y más cercanos amigos que tiene Israel, y las buenas relaciones entre los dos países tienen una larga historia", dijo el embajador israelí en Rumania, David Saranga. "Estamos orgullosos de la ayuda que estamos brindando".

"Hay relaciones estratégicas entre los dos países que incluyen una estrecha cooperación económica, sanitaria y cultural. La asistencia prestada y el equipo de médicos que llegará la próxima semana están destinados a proporcionar alivio en el estado de los pacientes y el sistema de salud rumano y ayudar instruyendo a los equipos médicos que están lidiando con la pandemia".

## Poniendo fin a un estancamiento de tres años:

**ISRAEL APROBÓ EL PRESUPUESTO 2022**

Fuente: Itón Gadol

La Knesset (Parlamento israelí) aprobó hoy el presupuesto nacional para 2022 con una votación de 59 a 56, lo que otorga una mayor estabilidad fiscal al gobierno de coalición interpartidista del primer ministro Naftali Bennett.

El paquete de gastos de 146.000 millones de dólares fue ratificado después de que la Knesset aprobara el jueves un presupuesto tardío para 2021 antes de una fecha límite que, de no cumplirse, podría haber desencadenado elecciones anticipadas.

"Hemos vuelto a encaminar a Israel", expresó Bennett en Twitter luego de la aprobación.

El canciller y primer ministro suplente, Yair Lapid, quien también celebró su 58 cumpleaños,

también celebró el logro: "Asumimos la responsabilidad, cumplimos nuestra promesa. Aprobamos el presupuesto 21-22 para el Estado de Israel y todos los ciudadanos de Israel".

Sin embargo, algunos miembros de la oposición expresaron su frustración después de que la coalición llegara a la cima luego de una batalla política que duró meses.

Un estancamiento político bajo su predecesor, Benjamín Netanyahu, había significado que no se había aprobado ningún presupuesto en más de tres años y medio. En cambio, Israel tenía una versión prorrateada del presupuesto de 2019, un impedimento para la planificación económica a largo plazo.





Hatzalah es una red de rescatistas voluntarios de la comunidad altamente capacitados y equipados para atender emergencias médicas antes de la llegada de la ambulancia

**GUARDA AHORA**  
EL NÚMERO EN TU CELULAR  
**+562 2979 0333**

## NÚMEROS EN CASO DE EMERGENCIA:



### Ambulancias (131)

Clínica Las Condes 22 610 7777  
Clínica Alemana +562 2910 9911  
Clínica UC 800 265 265

### Bomberos (132)

Las Condes +562 2922 2630  
Lo Barnechea +562 2922 3060  
Providencia +562 2922 2690  
Vitacura +562 2922 2750

### Carabineros (133)

Las Condes 1402  
Lo Barnechea 1405  
Providencia 1414  
Vitacura 1403

### Centro de Información Toxicológica

Toxicológicas +562 2922 2630  
Químicas +562 2922 3060  
CITUC +562 2635 3800

### Emergencias Comunitarias

Hatzalah +562 2979 0333  
OSC (Seguridad Comunitaria) +562 2241 7000  
Call Center CJCH (COVID) +562 2656 2200

# Guía Profesional & Comercial

Venta de Publicidad ▶ [michelle@cis.cl](mailto:michelle@cis.cl)

TE ESPERAMOS PARA CELEBRAR JUNTOS OTRA VEZ!

## Jánuca en el Mercaz!

- Juegos inflables para niños y niñas
- Shuk de emprendedores/as
- Cine con pantalla gigante para Keshet
- Decoración de galletas de Jánuca
- Refrescos y snacks
- Bingo comunitario pro fondos majané de Bet El
- Acto central
- Ricas sufganiot
- Y mucho más!**

**Domingo 28**  
**de noviembre**  
**desde las 17 hrs.**

REINAUGUREMOS EL TEMPLO, COMENZANDO OTRA ETAPA  
VOLVAMOS A LA VIDA PRESENCIAL EN COMUNIDAD



Círculo Israelita de Santiago. Comandante Malbec 13.210, Lo Barnechea



JAIPRO.CL

*Jai*  
PRODUCCIONES

MATRIMONIOS - BAR/BAT MITZVA - ORQUESTA  
CONTACTO@JAIPRO.CL - +56 9 9250 8686

Dr. RICARDO  
DUEÑAS  
ROSINZKY

**URÓLOGO**

•Cirugía Robótica  
**2299 0299**  
(Clínica Arauco)

ACTIVOS  
CUIDADO A DOMICILIO

SERVICIOS  
CUIDADO POR 12/24 HORAS.  
SEGURIDAD EN TRASLADOS E INGRESO AL DOMICILIO.  
EVALUACIÓN INICIAL ONLINE Y/O PRESENCIAL.  
SUPERVISIÓN DE NUESTRO PERSONAL.  
SEGURIDAD, CONFIANZA, COMPROMISO Y APOYO.  
+56 9 4242 8363  
activostecuida@gmail.com  
www.activos.cl



## HEBREO

A domicilio o SKYPE

Método personalizado, eficaz, serio y rápido (25 años experiencia)

**Prof. Alejandra Fuhrman**  
Título Ministerio Educ. y Cultura Israel  
**Todo nivel y edad**  
**\$11.000 hora** Tel: 226343218  
Preparación examen ingreso Univ. Israel  
[aprendohebreo@hotmail.com](mailto:aprendohebreo@hotmail.com)

*Karen Kiblisky Mulet*

Psicóloga clínica infanto juvenil

Atención y evaluación psicológica para niños y adolescentes desde un enfoque psicoanalítico relacional.

Consulta particular ubicada en Vitacura.

Contactar en:  
[@:kkiblisky@gmail.com](mailto:kkiblisky@gmail.com)  
tel: 7-766 6639

INVIERTA EN  
USA

INVIERTA EN PROPIEDADES EN ESTADOS UNIDOS  
**+56 9 8249 7968**

NO TE PIERDAS DE NUESTRAS ACTIVIDADES

# CIS ONLINE

ENCUÉTRANOS EN:



@CISraelita



@circuloisraelita



Círculo Israelita de Santiago

## Mercaz Kef

Tu mejor lugar

El mejor espacio con piscina y comida kosher actividades entretenidas para empezar tus vacaciones.

**13 AL 31 DE DICIEMBRE**  
**9 A 16 HRS.**

\$199.000.-  
\$ 85.000 por semana  
Precio subsidiado para socios

**PORQUE QUEREMOS VERTE NUEVAMENTE**

**Te invitamos a reservar tu stand en nuestro shuk de Jánuca**



Pre-inscripción  
+569-956077318 ✉ erma@cis.cl  
Plazo hasta el 15 de noviembre.

Cupos limitados, inscripción hasta viernes 26/11

tucomunidadmercaz@gmail.com



@circuloisraelita

/CISraelita



Círculo Israelita de Santiago. Comandante Malbec 13.210, Lo Barnechea

## JANUCA 5782 Encendido de velas



- Día 1 | Domingo 28 de Noviembre  
Bendiciones 1, 2 y 3
- Día 2 | Lunes 29 de Noviembre  
Bendiciones 1 y 2
- Día 3 | Martes 30 de Noviembre  
Bendiciones 1 y 2
- Día 4 | Miércoles 1 de Diciembre  
Bendiciones 1 y 2
- Día 5 | Jueves 2 de Diciembre  
Bendiciones 1 y 2
- Día 6 | Viernes 3 de Diciembre (Antes de las 20:22 hrs.)  
Bendiciones 1 y 2
- Día 7 | Sábado 4 de Diciembre (Luego de las 21:24 hrs.)  
Bendiciones 1 y 2
- Día 8 | Domingo 5 de Diciembre  
Bendiciones 1 y 2

REINAUGUREMOS EL TEMPLO,  
COMENZANDO OTRA ETAPA  
VOLVAMOS A LA VIDA PRESENCIAL  
EN COMUNIDAD



CENTRO ENCUENTRO DEL ADULTO MAYOR  
Círculo Israelita de Santiago

**EL CEA INVITA A LA CHARLA:  
EL TEATRO ES PARA TODOS**

Con Francisca Reiss

Jueves 11 | Noviembre | 12:00 Hrs.

Por ZOOM  
ID: 871 1620 7088 / clave: cea

Inscripción a rosyvainroj@gmail.com  
con su nombre, rut, mail y teléfono.



@circuloisraelita

/CISraelita

Círculo Israelita de Santiago,  
Comandante Malbec 13.210, Lo Barnechea, Santiago Chile

@CISraelita @circuloisraelita